



Συλλογή της Νομολογίας

Υπόθεση T-203/20

(δημοσίευση αποσπασμάτων)

Maher Al-Imam

κατά

Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 22ας Σεπτεμβρίου 2021
(Αποσπάσματα)**

«Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Δέσμευση κεφαλαίων – Δικαιώματα άμυνας – Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας – Πλάνη εκτιμήσεως – Αναλογικότητα – Δικαίωμα ιδιοκτησίας – Προσβολή της φήμης»

1. Προσφυγή ακυρώσεως – Φυσικά ή νομικά πρόσωπα – Πράξεις που τα αφορούν άμεσα και ατομικά – Απόφαση για τη δέσμευση κεφαλαίων σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Απόφαση περί επανεξετάσεως του καταλόγου των οικείων προσώπων, ομάδων ή οντοτήτων και περί συμπληρώσεως του καταλόγου αυτού χωρίς κατάργηση της προγενέστερης αποφάσεως – Προσφυγή κατά της προγενέστερης αποφάσεως από πρόσωπο του οποίου το όνομα δεν περιλαμβάνεται στην απόφαση αυτή – Πρόσωπο του οποίου το όνομα περιλαμβάνεται στη μεταγενέστερη απόφαση – Απαράδεκτο (Άρθρο 263 ΣΛΕΕ· απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου)

(βλ. σκέψεις 47-52)

2. Δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης – Αρχές – Δικαιώματα άμυνας – Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας – Περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Δέσμευση των κεφαλαίων προσώπων, οντοτήτων ή οργανισμών που σχετίζονται με το συριακό καθεστώς – Υποχρέωση γνωστοποιήσεως των επιμέρους και ειδικών λόγων που δικαιολογούν τις ληφθείσες αποφάσεις – Περιεχόμενο – Γνωστοποίηση στον ενδιαφερόμενο μέσω δημοσιεύσεως στην Επίσημη Εφημερίδα – Αδυναμία του Συμβουλίου να προβεί σε κοινοποίηση – Επιτρέπεται – Παραβίαση – Δεν συντρέχει [Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άρθρα 41 § 2 και 52 § 1· απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 του Συμβουλίου· κανονισμός 2020/211 του Συμβουλίου]

(βλ. σκέψεις 54-56, 67-71, 102-104, 108, 109, 128-132)

3. Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Ειδικά περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Δέσμευση των κεφαλαίων προσώπων, οντοτήτων ή οργανισμών που σχετίζονται με

το συριακό καθεστώς – Δικαιώματα άμυνας – Μεταγενέστερη απόφαση που διατηρεί το όνομα του προσφεύγοντος στον κατάλογο των προσώπων τα οποία αφορούν τα μέτρα αυτά – Έλλειψη νέας αιτιολογίας – Υποχρέωση του Συμβουλίου να κοινοποιήσει στον ενδιαφερόμενο τα νέα στοιχεία που ελήφθησαν υπόψη επ' ευκαιρία της περιοδικής επανεξετάσεως των περιοριστικών μέτρων – Προσβολή του δικαιώματος ακροάσεως – Δεν συντρέχει
[Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/719 του Συμβουλίου· κανονισμός 2020/716 του Συμβουλίου]

(βλ. σκέψεις 72-78)

4. Δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης – Αρχές – Τήρηση εύλογης προθεσμίας – Διοικητική διαδικασία – *In concreto* εκτίμηση – Κριτήρια εκτιμήσεως – Περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Εγγραφή του προσφεύγοντος στον κατάλογο που επισυνάπτεται στην προσβαλλομένη απόφαση λόγω της ιδιότητάς του ως εξέχοντος επιχειρηματία που δραστηριοποιείται στη Συρία – Προθεσμία για την υποβολή αιτήσεως περί επανεξετάσεως μη καθοριζόμενη από διάταξη του δικαίου της Ένωσης – Βραχύτητα της προθεσμίας που προβλέπεται στη δημοσιευθείσα στην Επίσημη Εφημερίδα ανακοίνωση – Προσβολή του δικαιώματος ακροάσεως – Δεν συντρέχει
[Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άρθρα 41 § 1 και 47· απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και (ΚΕΠΠΑ) 2020/719, άρθρο 34 και παράρτημα Γ· κανονισμοί του Συμβουλίου 36/2012, άρθρο 32 §§ 3 και 4, 2015/1828, 2020/211 και 2020/716, παράρτημα ΙΙ]

(βλ. σκέψεις 89, 92, 94-98)

5. Πράξεις των οργάνων – Αιτιολογία – Υποχρέωση αιτιολογήσεως – Περιεχόμενο – Περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Απαγόρευση εισόδου και διελεύσεως καθώς και δέσμευση των κεφαλαίων εξεχόντων επιχειρηματιών που δραστηριοποιούνται στη Συρία – Απόφαση εντασσόμενη σε πλαίσιο που είναι γνωστό στον ενδιαφερόμενο και του παρέχει τη δυνατότητα να αντιληφθεί τη σημασία του μέτρου που ελήφθη σε βάρος του – Επιτρεπτό συνοπτικής αιτιολογίας
[Άρθρο 296 ΣΛΕΕ· απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και (ΚΕΠΠΑ) 2020/719, παράρτημα Γ· κανονισμοί του Συμβουλίου 36/2012, 2020/211 και 2020/716, παράρτημα ΙΙ]

(βλ. σκέψεις 112-117, 122-124)

6. Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Ειδικά περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στη Συρία – Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ και κανονισμός 36/2012 – Κριτήρια λήψεως περιοριστικών μέτρων – Εξέχοντες επιχειρηματίες που δραστηριοποιούνται στη Συρία – Έννοια
[Άρθρο 29 ΣΕΕ· απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και (ΚΕΠΠΑ) 2020/719, άρθρα 27 §§ 2, στοιχείο α', και 3, και 28 §§ 2, στοιχείο α', και 3· κανονισμός 36/2012 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς 2015/1828, 2020/211 και 2020/716, άρθρο 15 §§ 1α, στοιχείο α', και 1β]

(βλ. σκέψεις 120, 121, 146, 225)

7. *Ευρωπαϊκή Ένωση – Δικαστικός έλεγχος της νομιμότητας των πράξεων των θεσμικών οργάνων – Περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Έκταση του ελέγχου – Απόδειξη του βάσιμου του μέτρου – Υποχρέωση της αρμόδιας αρχής της Ένωσης να αποδείξει, σε περίπτωση αμφισβητήσεως, το βάσιμο των λόγων που ελήφθησαν υπόψη κατά των οικείων προσώπων ή οντοτήτων*

[Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άρθρο 47· απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και (ΚΕΠΠΑ) 2020/719, παράρτημα Ι· κανονισμοί του Συμβουλίου 36/2012, 2020/211 και 2020/716, παράρτημα ΙΙ]

(βλ. σκέψεις 134-140)

8. *Ευρωπαϊκή Ένωση – Δικαστικός έλεγχος της νομιμότητας των πράξεων των θεσμικών οργάνων – Περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Έκταση του ελέγχου – Εγγραφή του προσφεύγοντος στον κατάλογο που επισυνάπτεται στην προσβαλλόμενη απόφαση λόγω της ιδιότητάς του ως εξέχοντος επιχειρηματία που δραστηριοποιείται στη Συρία – Έγγραφα στα οποία έχει πρόσβαση το κοινό – Αποδεικτική αξία*

[Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και (ΚΕΠΠΑ) 2020/719, παράρτημα Ι· κανονισμοί του Συμβουλίου 36/2012, 2020/211 και 2020/716, παράρτημα ΙΙ]

(βλ. σκέψεις 147, 158-161, 166, 174, 179)

9. *Ευρωπαϊκή Ένωση – Δικαστικός έλεγχος της νομιμότητας των πράξεων των θεσμικών οργάνων – Περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Έκταση του ελέγχου – Εκτίμηση της νομιμότητας βάσει των διαθέσιμων πληροφοριακών στοιχείων κατά τον χρόνο εκδόσεως της αποφάσεως*

[Άρθρο 263 ΣΛΕΕ· απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και (ΚΕΠΠΑ) 2020/719, παράρτημα Ι· κανονισμοί του Συμβουλίου 36/2012, 2020/211 και 2020/716, παράρτημα ΙΙ]

(βλ. σκέψη 175)

10. *Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων – Προσφυγή ακυρώσεως εξέχοντος επιχειρηματία που δραστηριοποιείται στη Συρία τον οποίο αφορά απόφαση για δέσμευση κεφαλαίων – Κατανομή του βάρους αποδείξεως – Απόφαση βάσει συνόλου ενδείξεων – Αποδεικτική αξία – Περιεχόμενο*

[Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και (ΚΕΠΠΑ) 2020/719, παράρτημα Ι· κανονισμοί του Συμβουλίου 36/2012, 2020/211 και 2020/716, παράρτημα ΙΙ]

(βλ. σκέψεις 180, 181, 188-191, 196-200, 211, 216, 223-225, 233, 234)

11. *Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Ειδικά περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στη Συρία – Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ και κανονισμός 36/2012 – Τεκμήριο περί στηρίξεως του συριακού*

καθεστώς εις βάρος εξεχόντων επιχειρηματιών που δραστηριοποιούνται στη Συρία – Επιτρέπεται – Προϋποθέσεις – Μαχητό τεκμήριο – Απόδειξη περί του αντιθέτου – Δεν υφίσταται

[Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και (ΚΕΠΠΑ) 2020/719, παράρτημα Ι· κανονισμοί του Συμβουλίου 36/2012, 2020/211 και 2020/716, παράρτημα ΙΙ]

(βλ. σκέψεις 236-239, 244, 245, 247)

12. *Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας – Δέσμευση κεφαλαίων και περιορισμοί εισόδου σε άτομα, οντότητες και φορείς που συνδέονται με το συριακό καθεστώς – Περιορισμοί του δικαιώματος ιδιοκτησίας – Παραβίαση της αρχής της αναλογικότητας – Δεν υφίσταται*

[Άρθρο 5 § 4 ΣΕΕ· Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άρθρο 17· απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και (ΚΕΠΠΑ) 2020/719, άρθρα 28 §§ 3 και 6 και 34 και παράρτημα Ι· κανονισμοί του Συμβουλίου 36/2012, άρθρα 16, στοιχείο α', και 32 §§ 3 και 4, 2015/1828, 2020/211 και 2020/716, παράρτημα ΙΙ]

(βλ. σκέψεις 254-256, 258-266)

13. *Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας – Αρμοδιότητα του δικαστή της Ένωσης – Αγωγή αποζημιώσεως – Αγωγή με αίτημα την αποκατάσταση της ζημίας που υπέστη ο ενάγων λόγω του ότι περιελήφθη εσφαλμένα σε κατάλογο προσώπων στα οποία επιβάλλονται περιοριστικά μέτρα και λόγω της εφαρμογής των ως άνω μέτρων – Εμπίπτει*
[Άρθρο 340 ΣΛΕΕ· αποφάσεις του Συμβουλίου (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836, (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 και 2020/719· Κανονισμοί του Συμβουλίου 2020/211 και 2020/716]

(βλ. σκέψη 279)

Σύνοψη

Ο προσφεύγων-ενάγων [στο εξής: προσφεύγων] Maher Al-Imam είναι επιχειρηματίας συριακής ιθαγένειας με οικονομικά συμφέροντα στον τουρισμό, στις τηλεπικοινωνίες και στα ακίνητα.

Το όνομά του ενεγράφη το 2020 στους καταλόγους των προσώπων και οντοτήτων τα οποία αφορούν τα περιοριστικά μέτρα που ελήφθησαν κατά της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας από το Συμβούλιο¹, και, στη συνέχεια, η ως άνω εγγραφή διατηρήθηκε σε ισχύ², με την αιτιολογία ότι ήταν εξέχων επιχειρηματίας που δραστηριοποιείται στη Συρία, ότι αντλούσε όφελος από το συριακό καθεστώς και ότι στήριζε τη χρηματοδοτική πολιτική του καθεστώτος καθώς και την πολιτική του στον κατασκευαστικό τομέα, ως γενικός διευθυντής των Telsa Group LLC και Castro LLC, εταιριών υποστηριζόμενων από το καθεστώς, αλλά και λόγω των λοιπών

¹ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/212 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 2020, για την εφαρμογή της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας (ΕΕ 2020, L 43I, σ. 6), και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/211 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 2020, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία (ΕΕ 2020, L 43I, σ. 1)

² Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/719 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2020, που τροποποιεί την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας (ΕΕ 2020, L 168, σ. 66), και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/716 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2020, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία (ΕΕ 2020, L 168, σ. 1).

συμφερόντων του. Οι λόγοι αυτοί στηρίζονταν, αφενός, στο κριτήριο του εξέχοντος επιχειρηματία που δραστηριοποιείται στη Συρία, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 27, παράγραφος 2, στοιχείο α', και στο άρθρο 28, παράγραφος 2, στοιχείο α', της αποφάσεως 2013/255³, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2015/1836, καθώς και στο άρθρο 15, παράγραφος 1α, στοιχείο α', του κανονισμού 36/2012⁴, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 2015/1828, και, αφετέρου, στο κριτήριο της συνδέσεως με το συριακό καθεστώς, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 27, παράγραφος 1, και στο άρθρο 28, παράγραφος 1, στοιχείο α', της εν λόγω αποφάσεως, καθώς και στο άρθρο 15, παράγραφος 1, στοιχείο α', του εν λόγω κανονισμού.

Το Γενικό Δικαστήριο απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή τόσο σε σχέση με την ακύρωση των προσβαλλομένων πράξεων όσο και σε σχέση με την αποκατάσταση της ζημίας που φέρεται να υπέστη ο προσφεύγων λόγω των πράξεων αυτών, εξετάζοντας, μεταξύ άλλων, τον εύλογο χαρακτήρα, υπό το πρίσμα του δικαιώματος ακροάσεως, της προθεσμίας που διαθέτουν τα πρόσωπα που είναι εγγεγραμμένα στους καταλόγους για να υποβάλουν ενώπιον του Συμβουλίου αίτηση επανεξετάσεως των περιοριστικών μέτρων.

Εκτίμηση του Γενικού Δικαστηρίου

Όσον αφορά, πρώτον, το ζήτημα αν το δικαίωμα ακροάσεως του προσφεύγοντος προσβλήθηκε λόγω της βραχύτητας της προθεσμίας για την υποβολή αιτήσεως επανεξετάσεως, το Γενικό Δικαστήριο διαπιστώνει, καταρχάς, ότι η προθεσμία αυτή ήταν οκτώ εργάσιμες ημέρες, από την ημέρα δημοσίευσής στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης της ανακοινώσεως προς τα πρόσωπα και τις οντότητες που αποτελούν το αντικείμενο των επίμαχων μέτρων μέχρι την εκπνοή της προθεσμίας που τάχθηκε με την ανακοίνωση αυτή για την υποβολή της εν λόγω αιτήσεως. Στη συνέχεια, επισημαίνει ότι ο κανονισμός 36/2012 δεν προβλέπει χρονικό όριο για την υποβολή αιτήσεως επανεξετάσεως ή παρατηρήσεων.

Στο πλαίσιο αυτό, το Γενικό Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι η υποχρέωση τηρήσεως εύλογης προθεσμίας κατά τη διεξαγωγή των διοικητικών διαδικασιών συνιστά γενική αρχή του δικαίου της Ένωσης, της οποίας τον σεβασμό διασφαλίζει ο δικαστής της Ένωσης και η οποία προβλέπεται ως συστατικό στοιχείο του δικαιώματος σε χρηστή διοίκηση στο άρθρο 41, παράγραφος 1, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Από τη νομολογία προκύπτει επίσης ότι, όταν η διάρκεια της διαδικασίας δεν καθορίζεται από διάταξη του δικαίου της Ένωσης, ο «εύλογος» χαρακτήρας της προθεσμίας πρέπει να εκτιμάται σε συνάρτηση με το σύνολο των περιστάσεων που χαρακτηρίζουν κάθε υπόθεση και, ειδικότερα, με τα συμφέροντα του διαδίκου που διακυβεύονται στη δίκη, την περιπλοκότητα της υποθέσεως, καθώς και τη συμπεριφορά των διαδίκων.

Εν προκειμένω, το Γενικό Δικαστήριο εκτιμά ότι ο καθορισμός καταληκτικής ημερομηνίας για την υποβολή των αιτήσεων επανεξετάσεως αποτελεί θεμιτό μέσο προς διασφάλιση του ότι το Συμβούλιο θα παραλαμβάνει τις παρατηρήσεις και αποδείξεις των ενδιαφερόμενων προσώπων και οντοτήτων πριν από το πέρας του σταδίου της επανεξετάσεως και ότι θα διαθέτει επαρκή χρόνο για να τα εξετάσει με την απαιτούμενη επιμέλεια. Το Γενικό Δικαστήριο κρίνει ότι η προθεσμία δώδεκα ημερών που προέκυπτε από τον καθορισμό της καταληκτικής ημερομηνίας ήταν βεβαίως σύντομη, καθόσον ο προσφεύγων όφειλε εντός αυτής να λάβει γνώση της γνώμης

³ Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας (ΕΕ 2013, L 147, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1836 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2015 (ΕΕ 2015, L 266, σ. 75).

⁴ Κανονισμός (ΕΕ) 36/2012 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 (ΕΕ 2012, L 16, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1828 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2015 (ΕΕ 2015, L 266, σ. 1).

και του περιεχομένου των λόγων εγγραφής καθώς και να προβεί στη σύνταξη παρατηρήσεων συνοδευόμενων από τυχόν αποδεικτικά στοιχεία. Εντούτοις, το Γενικό Δικαστήριο σημειώνει, αφενός, ότι δεν επιβάλλεται κανένας συγκεκριμένος τύπος για την υποβολή αιτήσεως επανεξετάσεως και, αφετέρου, ότι η υποβολή αιτήσεως επανεξετάσεως ανοίγει διάλογο μεταξύ του Συμβουλίου και του ενδιαφερομένου προσώπου ή οντότητας, ο οποίος δεν περιορίζεται ούτε ως προς τον χρόνο ούτε ως προς το πλήθος των εκατέρωθεν εγγράφων. Συνεπώς, τίποτε δεν εμποδίζει την υποβολή αιτήσεως επανεξετάσεως με συνοπτικές παρατηρήσεις εντός της ταχθείσας προθεσμίας και στη συνέχεια τη συμπλήρωσή της με άλλες παρατηρήσεις ή άλλα αποδεικτικά στοιχεία κατά τη διάρκεια μεταγενέστερης κατ' αντιπαράθεση συζητήσεως με το Συμβούλιο. Επομένως, το Γενικό Δικαστήριο καταλήγει ότι η προθεσμία των δώδεκα ημερών που έταξε το Συμβούλιο με την ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της 18ης Φεβρουαρίου 2020 για την υποβολή αιτήσεως επανεξετάσεως δεν ενέχει προσβολή του δικαιώματος ακροάσεως του προσφεύγοντος.

Εν πάση περιπτώσει, στο μέτρο που ο προσφεύγων μπορεί ανά πάσα στιγμή, σύμφωνα με το άρθρο 32, παράγραφος 3, του κανονισμού 36/2012, να υποβάλει τέτοια αίτηση ή να υποβάλει σχετικές παρατηρήσεις, το Γενικό Δικαστήριο υπογραμμίζει ότι η καταληκτική ημερομηνία που καθόρισε το Συμβούλιο με την ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα είχε απλώς ενδεικτικό χαρακτήρα. Πράγματι, η αναφορά αυτή είναι χρήσιμη προκειμένου τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα και οντότητες να μπορούν να υποβάλουν την αίτησή τους επανεξετάσεως πριν από την ολοκλήρωση του σταδίου εσωτερικής επανεξετάσεως στο Συμβούλιο και πριν από την έκδοση νέων πράξεων από το θεσμικό όργανο.

Όσον αφορά, δεύτερον, τα επιχειρήματα του προσφεύγοντος με τα οποία προβάλλεται, αφενός, ότι οι τυχόν υποβαλλόμενες παρατηρήσεις δεν αποτελούν αντικείμενο άμεσης ανάλυσης και, αφετέρου, ότι το Συμβούλιο αποφασίζει να εξετάσει τους επίμαχους καταλόγους άπαξ μόνον ετησίως, το Γενικό Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι ο προσφεύγων μπορεί ανά πάσα στιγμή να υποβάλει παρατηρήσεις στις οποίες το Συμβούλιο θα απαντήσει χωρίς να αναμείνει την ετήσια καταληκτική ημερομηνία. Επισημαίνει επιπλέον ότι, κατά το άρθρο 34 της αποφάσεως 2013/255, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2015/1836, η απόφαση αυτή τελεί υπό διαρκή επανεξέταση, οπότε παρατείνεται ή τροποποιείται, κατά περίπτωση, αν το Συμβούλιο εκτιμά ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.